



睡美人



真爱战胜了邪恶

小故事,大道理

许建辉/改编

河北美术出版社





cóng qián yǒu wèi wáng hòu yì zhí méi yǒu hái zǐ yì tiān tā

从前，有位王后一直没有孩子。一天，她

zài hé biān sàn bù shí kàn jiàn yì tiáo xiǎo yú yóu guò lái duì tā shuō
在河边散步时，看见一条小鱼游过来对她说：

nǐ hěn kuài jiù huì yǒu yí ge hái zǐ

“你很快就会有孩子。”

guò le yí duàn shí jiān xiǎo yú de yù yán zhēn de shí xiàn
过了一段时间，小鱼的预言真的实现

le wáng hòu shēng xià le yí ge fēi cháng piào liang de nǚ'ér
了，王后生下了一个非常漂亮的女儿。



guó wáng hěn gāo xìng tā wèi nǚ'ér
国王很高兴，他为女儿

jǔ xíng le yàn huì hái tè yì yāo qǐng le
举行了宴会，还特意邀请了

shí èr wèi nǚ wū shī wèi gōng zhǔ qī
十二位女巫师为公主祈

fú kě shì tā wàng jì yāo qǐng yí wèi
福，可是他忘记邀请一位

nián jì zuì lǎo de nǚ wū shī
年纪最老的女巫师。







zài yàn huì shàng nǚ wū shī men
在宴会上，女巫师们

fēn fēn gěi gōng zhǔ sòng shàng le zhù fú
纷纷给公主送上了祝福，

zhù fú gōng zhǔ cōng míng mào měi fù
祝福公主聪明、貌美、富

yǒu dì shí yī ge nǚ wū shī
有……第十一个女巫师

gāng shuō wán zhù fú yǔ nà ge méi bèi
刚说完祝福语，那个没被

yāo qǐng de nǚ wū shī tū rán zǒu le
邀请的女巫师突然走了

jìn lái
进来。





tā è hěn hěn de shuō guó
她恶狠狠地说：“国

wáng de nǚ'ér zài shí wǔ suì shí
王的女儿在十五岁时，
huì bèi fāng chuī nòng shāng bìng sǐ qù
会被纺锤弄伤并死去。”

dì shí èr ge nǚ wū shī hái méi sòng zhù fú
第十二个女巫师还没送祝福

gěi gōng zhǔ tīng le zhè huà lián máng shuō dào tā
给公主，听了这话，连忙说道：“她
bú huì sǐ qù zhǐ shì huì hūn shuì yì bǎi nián
不会死去，只是会昏睡一百年。”



guó wáng wèi le bú ràng gōng zhǔ zāo dào nà yàng de bú
国王为了不让公主遭到那样的不

xìng mìng lìng jiāng suǒ yǒu fǎng chuí dōu shōu shàng lái quán bù xiāo huǐ
幸,命令将所有纺锤都收上来,全部销毁。



suí zhe shí jiān de liú shì nǚ wū shī men

随着时间的流逝,女巫师们

de zhù fú dōu zài gōng zhǔ shēnshang yìng yàn le

的祝福都在公主身上应验了:

tā cōngmíng měi lì jǔ zhǐ yōu yǎ rén jiàn rén ài

她聪明美丽,举止优雅,人见人爱。





shí wǔ suì nà nián gōng zhǔ zǒu jìn yí zuò gǔ lǎo
十五岁那年，公主走进一座古老

de gōng lóu kàn jiàn lǐ miàn yǒu yí wèi lǎo pó po zhèng zài fǎng shā
的宫楼，看见里面有一位老婆婆正在纺纱。

gōng zhǔ méi jiàn guò fǎng chuí hěn hào qí
公主没见过纺锤，很好奇。



gōng zhǔ shēnshǒu qù mō fǎng

公主伸手去摸纺

chuí kě tā de shǒugāngpèng dào

锤，可她的手刚碰到

fǎng chuí lì jí jiù dǎo zài dì

纺锤，立即就倒在地

shàng shī qù le zhī jué dāng

上，失去了知觉。当

nián de nà ge zhòu yǔ yìng yàn le

年的那个咒语应验了。

bú guò gōng zhǔ bìng méi yǒu sǐ zhǐ

不过，公主并没有死，只

shì chénchén de shuì guò qu le jiē zhe guó

是沉沉地睡过去了，接着国

wáng wáng hòu pú rén yǐ jí wánggōng lǐ

王、王后、仆人，以及王宫里

suǒ yǒu de yí qiè shèn zhì lián

所有的一切，甚至连

lú huǒ dōu shuì guò qu le

炉火都睡过去了。





bù jiǔ wánggōng de sì zhōu

不久，王宫的四周

zhǎng chū le yí dào jí lí zǔ chéng

长出了一道蒺藜组成

de dà lí ba tā men yuè zhǎng

的大篱笆。它们越长

yuè gāo yuè zhǎng yuè mì jiāng zhěng

越高，越长越密，将整

zuò gōng diàn zhē de yán yán shí shí de

座宫殿遮得严严实实的。



yì bǎi nián guò qù le yì tiān yǒu yí wèi nián
一 百 年 过 去 了 。 一 天 ， 有 一 位 年

qīng de wáng zǐ lái dào zhè lǐ tā qīng sōng de chuān guò
轻 的 王 子 来 到 这 里 。 他 轻 松 地 穿 过

lí ba xiàng wáng gōng zǒu qù tā gāng lí kāi shēn hòu
篱 笆 ， 向 王 宫 走 去 。 他 刚 离 开 ， 身 后

de lí ba lì kè mì mì de hé
的 篱 笆 立 刻 密 密 地 合

lǒng le
拢 了 。

